

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	MASSEY FERGUSON	1 1 1 4	CH 4261 48

Constructeur	MASSEY - FERGUSON S.p.A. I-42042 Fabbrico (I)
Identification	*MF 1114/4 sur la plaquette du constructeur "CH 4261 48" sur la plaquette de l'importateur *TL 11 DT*211* devant le No du châssis (sur le carter du différentiel)
Plaquette constr.	sur le revêtement de la colonne de direction (la plaquette de l'importateur se trouve au même endroit)
N° du châssis	à droite, latéralement sur le support de l'essieu avant et à gauche sur le carter du différentiel
Ident. du moteur	"3544 UA" ou "T4" devant le No du moteur, à gauche, en haut sur le support de la pompe à injection
Importateur princ.	SERVICE COMPANY AG., 8600 Dübendorf
Véhicule homologué	TL 11 DT * 2 110 954      Signes fixes dans code du type

<b>Chassis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux	2	Marque	PERKINS
Direction	hydrostatique (système Orbitrol)	Type	6.3544
Transmission	mécanique synchronisée	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	3 x 4	Carburant	D
Frein de service	Entraînement sur toutes roues * hydraulique, à disques dans bain d'huile, sur les arbres de transmission resp. les roues AR frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Retroidisa.	eau
Frein auxiliaire	mécanique, à disques dans bain d'huile sur les arbres de transmission resp. les roues AR	Alésage	98,4
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Cylindrée	5791
Ralentisseur		Puissance en CV	81 kW
Contrôle 2 circ.		DIN	110 CV
		Bruit à proximité 104	dB/A à 1/min 2500 **
		Silencieux	1= 450x240x140 mm
		Mesure des gaz	Racharach 3,0
		Déparasitage	Bosch noircissement 3,4 (Má.max.1400 t/min)

<b>Carrosserie</b>		<b>Poids</b>	
Nombre de portes	2	avant	1970
Ceintures sécurité		arrière	3240
Cale	1/400x300x230	total	5210
Antivol		Charge utile	
Nombre de places	1 av      centre      ar	Poids total	4000
Dimensions	int.      ext.	Garantie fabr.	8000
Longueur	4650      Empattements 2790	Dimens. pneus	13,6 R 28      18,4 R 38
Largeur	2310	Ply / bar	6 / 1,6      8 / 1,4
Hauteur	3160	Charge	2860      5430
Porte à faux	lat.      Voies      av      ar	pour V max	30      30
	av      710      Voies      av      ar	Garantie poids remorqueable sans frein	
	ar      1150      Braquage      g      11900      d      11800	Garantie poids remorqueable sans frein	
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorqueable testé	
		Vitesse maximale selon le constructeur	25,0 km/h
		Vitesse maximale testée	25,0 km/h

à 650/1200 t/min à la prise de force resp. 2500 t/min au moteur

Equipement	§)	
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R	(E)
Feux stop	SI	(E)
Clignoteurs	av	1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar 2+2 / I (E)
Feux de gabarit	av	CH 1210401 ar
Feux complément.		1/ lampe de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque		1/ balai avec/sans lave-glace
Essuie-glace		1/ Bosch 0 320 143 011 / CH 5 0301 07
Avertisseurs		ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation			
Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	MASSEY-FERGUSON 1114		
Homologation N°	CH	4261	48
Carrosserie			
Places	total	1	avant
Poids à vide	5210	Carburant	D
Charge utile		CV-impôt	29,48
Poids total		Cylindrée	5791

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* ) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant; blocage des différentiels AV + AR.
- \*\* ) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max. 25,0 km/h = 85,5 dB/A;  
à proximité = microphone à 50 cm à droite du capot, à 1,2 m du sol.
- § ) Equipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges et des clignoteurs est admise pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;
- peut circuler sur la voie publique avec une largeur jusqu'à max. 2,5 m.

Seuls peuvent être immatriculés sur la base de la présente fiche d'homologation, les véhicules équipés de la plaquette de l'importateur.

*Ch*

Dubendorf, 29.11.1978  
Lieu et date de l'homologation